

ENGLISH

- Place base supports (A) on floor.
- Connect side supports (B) to base supports (A).
- Connect center support (C) to side supports (B).
- Connect side arms (D) to side supports (B). Wing-nuts on each side arm should face out.
- Insert cymbal arms (E & F) into side arm clamps. Use the clamps closest to the center support.
- Undo wing-nut and place cymbals (G) onto the cymbal arms (E & F). Tighten wing-nuts to secure.
- Loosen wing-nuts of drum pads (H) and turn the metal rod so it is perpendicular to the pad. Tighten wing-nuts to secure.
- Connect pads to the kit by inserting the metal rod into the clamps and tightening the wing-nuts.
- Take remote module (J) out of the box and loosen the wing-nut. Insert the metal rod (M) as shown in picture and tighten the wing-nut.
- Connect the module to the last remaining clamp on the center support.

ESPAÑOL

- Coloque los soportes de la base (A) en el piso.
- Conecte los soportes laterales (B) a los soportes de la base (A).
- Conecte el soporte central (C) a los soportes laterales (B).
- Conecte los brazos laterales (D) a los soportes laterales (B). Las tuercas de oreja de cada brazo lateral deben mirar hacia afuera.
- Inserte los brazos de platillos (E y F) en las abrazaderas de los soportes laterales. Use las abrazaderas más cercanas al soporte central.
- Desenrosque la tuerca de oreja y coloque los platillos (G) en los brazos de platillos (E & F). Apriete las tuercas de oreja para sujetarlos.
- Aloje las tuercas oreja de los pads de batería (H) y gire la varilla metálica con forma de L de modo que quede perpendicular al pad. Apriete las tuercas de oreja para sujetarlos.
- Conecte los pads al kit insertando la varilla metálica con forma de L en las abrazaderas y apretando las tuercas de oreja.
- Saque el módulo remoto (J) de la caja y afloje la tuerca de oreja. Inserte la varilla con forma de L (M) como se muestra en la ilustración y apriete la tuerca de oreja.
- Conecte el módulo a la última abrazadera remanente del soporte central.

FRANÇAIS

- Placez les barres à la base du support (A) sur le plancher.
- Insérez les barres verticales (B) dans les barres à la base du support (A).
- Insérez la barre centrale (C) dans les barres verticales (B).
- Insérez les barres latérales (D) dans les barres verticales (B). Les écrous à oreilles doivent faire face vers l'extérieur.
- Insérez les bagues pour cymbales (E et F) dans les bagues de fixation des barres latérales. Utilisez les bagues de fixation le plus au centre du support.
- Défaites les écrous à oreilles et placez les cymbales (G) sur les tiges des cymbales (E et F). Serrez les écrous à oreilles pour bien fixer.
- Desserrez les écrous des pads (H) et tournez la tige de métal en L afin qu'elle soit perpendiculaire au pad. Serrez les écrous à oreilles pour bien fixer.
- Fixez les pads au support en insérant la tige de métal en L dans les bagues de fixation et en serrant les écrous à oreilles.
- Retirez le module (J) de la boîte et desserrez l'écrou à oreilles. Insérez la tige de métal en L (M) comme indiqué dans l'image et resserrez l'écrou à oreilles.
- Fixez le module à la bague de fixation restante sur la barre centrale.

DEUTSCH

- Basisstützen (A) auf den Boden legen.
- Seitenstützen (B) mit Basisstützen (A) verbinden.
- Mittelstütze (C) mit den Seitenstützen (B) verbinden.
- Seitenarme (D) mit Seitenstützen (B) verbinden. Die Flügelschrauben an jedem Seitenarm sollten nach außen zeigen.
- Beckenarme (E & F) in die Seitenarmklammern einführen. Es sind die der Mittelstütze am nächsten befindlichen Klammern zu verwenden.
- Flügelschraube öffnen und Becken (G) auf Beckenarme (E & F) legen. Mit den Flügelschrauben befestigen.
- Die Flügelschrauben der Schlagzeug-Pads (H) lösen und den L-förmigen Metallstab so drehen, dass dieser senkrecht zum Pad steht. Mit den Flügelschrauben befestigen.
- Pads mit dem Set verbinden, indem der L-förmige Metallstab in die Klammern eingeführt und die Flügelschrauben angezogen werden.
- Fernmodul (J) auspacken und Flügelschraube öffnen. L-förmigen Metallstab (M) wie in der Abbildung gezeigt einführen und Flügelschraube anziehen.
- Modul mit der letzten verbleibenden Klammer der Mittelstütze verbinden.

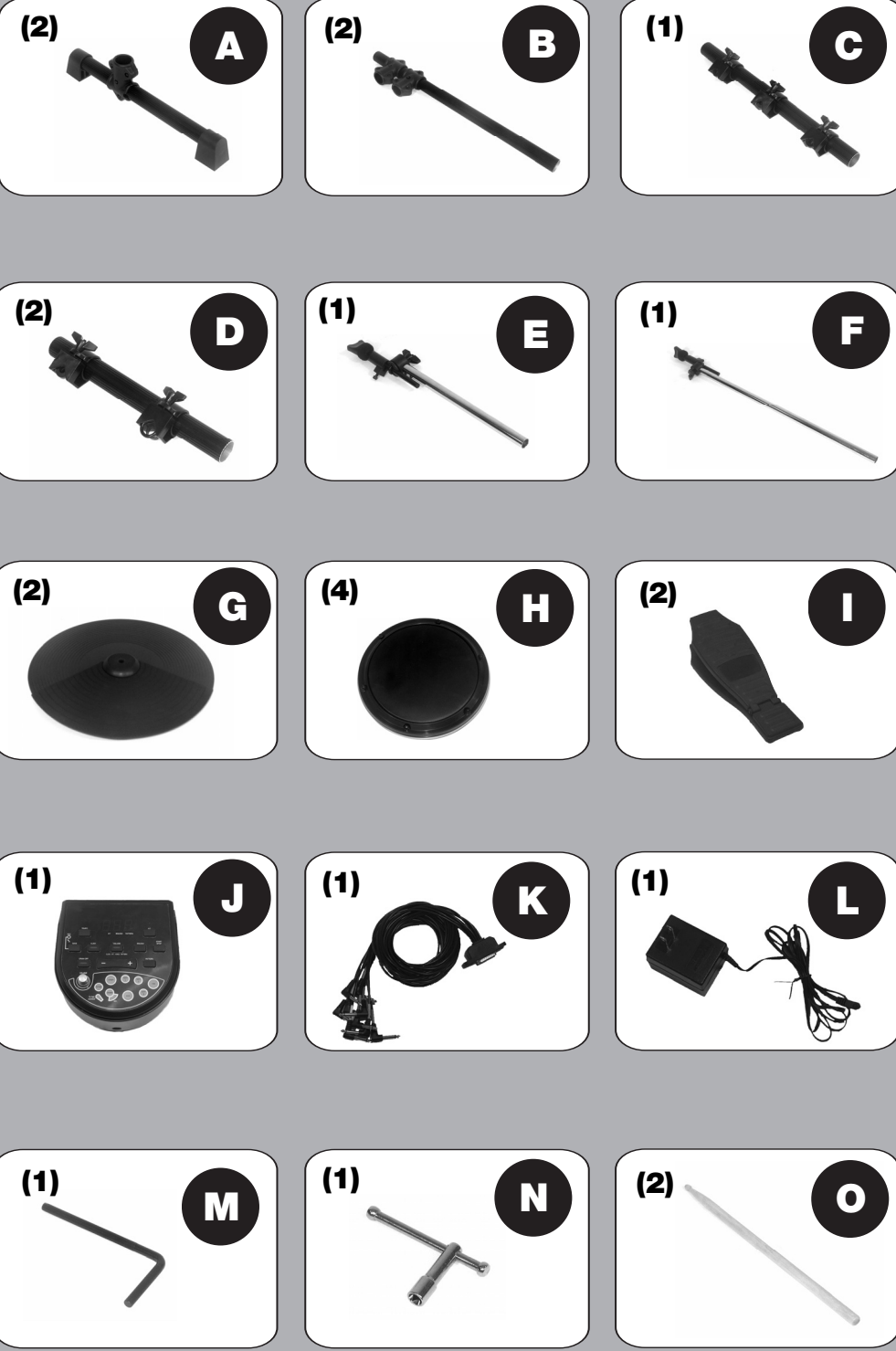
ITALIANO

- Collocare i supporti della base (A) sul pavimento.
- Collegare i supporti laterali (B) ai supporti della base (A).
- Collegare il supporto centrale (C) ai supporti laterali (B).
- Collegare i bracci laterali (D) ai supporti laterali (B). I dadi ad alette su ciascun braccio laterale dovrebbero essere rivolti verso l'esterno.
- Inserire i bracci dei piatti (E & F) nei morsetti laterali. Servirsi dei morsetti più vicini al supporto centrale.
- Svitare i dadi ad alette e collocare i piatti (G) sugli appositi bracci (E & F). Stringere i dadi ad alette per fissare il tutto.
- Allentare i dadi ad alette dei pad (H) e girare l'asta metallica ad L in modo che sia perpendicolare al pad. Stringere i dadi ad alette per fissare il tutto.
- Collegare i pad al kit inserendo l'asta ad L nei morsetti e fissando i dadi ad alette.
- Estrarre il modulo remoto (J) dalla confezione e allentare il dado ad alette. Inserire l'asta metallica ad L (M) come illustrato e stringere il dado ad alette.
- Collegare il modulo all'ultimo morsetto rimanente sul supporto centrale.

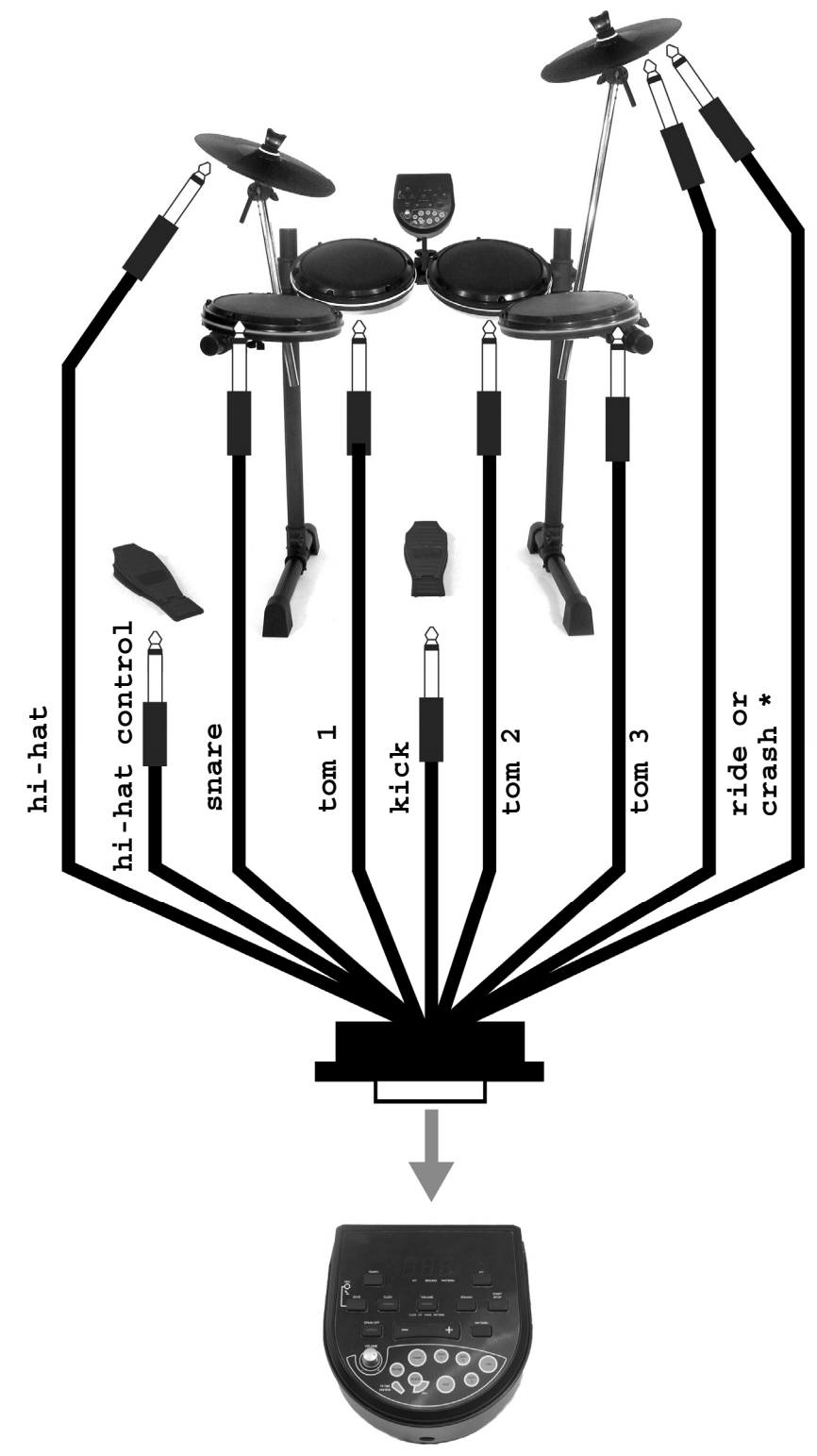
NEDERLANDS

- Plaats basisdragers (A) op de grond.
- Sluit de zijdragers (B) aan op basisdragers (A).
- Sluit de middendrager (C) aan op de zijdragers (B).
- Sluit de zijarmen (D) aan op de zijdragers (B). De vleugelmoeren aan elke zijarm dienen naar buiten te wijzen.
- Plaats de cimbaalarmen (E&F) in de klemmen op de zijarmen. Gebruik de klemmen die het dichtst bij de middendrager zitten.
- Draai de vleugelmoer los en plaats de cymbalen (G) op de cimbaalarmen (E & F). De optionele kleurringen (M) kunnen ook bovenop de cymbalen geplaatst worden. Draai de vleugelmoeren aan om alles vast te zetten.
- Draai de vleugelmoeren van de drumpads (H) los en draai de L-vormige metalen stang zodat deze haaks op de pad staat. Draai de vleugelmoeren aan om alles vast te zetten.
- Sluit de pads aan op de kit door de L-vormige metalen stang in de klemmen te plaatsen en de vleugelmoeren aan te draaien.
- Haal de afstandsmodule (J) uit de doos en draai de vleugelmoer los. Plaats de L-vormige metalen stang (M) zoals te zien in de afbeelding en draai de vleugelmoer aan.
- Sluit de module aan op de laatste klem op de middendrager.

BOX CONTENTS
CONTENUE DE LA BOÎTE
CONTENUTI DELLA CONFEZIONE **CONTENIDO DE LA CAJA**
VERPACKUNGSINHALT
INHOUDE VERPAKKING



CONNECTION DIAGRAM
SCHÉMA D'INSTALLATION
ANSCHLUSSÜBERSICHT
SCHEMA DEI COLLEGAMENTI **DIAGRAMA DE CONEXIÓN**
AANSLUITDIAGRAM



ENGLISH
CONNECTING THE MODULE
 • After assembling the drum rack, pads, cymbals, and pedals, connect the cable snake (K) to the back of the module.
 • Connect the cables of the cable snake to their corresponding pads, cymbals, or pedals, which are printed on the colored band at the end of each cable. (**Note:** The cable labeled "hi-hat" is for the cymbal while the one labeled "hi-hat control" is for the pedal.)
 • When connecting the module, you can choose to use the right-hand cymbal as a ride or crash cymbal. Simply connect the desired cable to the cymbal jack (the "ride" and "crash" cables are labeled).
 • Using a 1/8" stereo cable, connect headphones to the PHONES jack and/or a speaker system or monitors to the OUTPUT jack on the back of the module.
 • Connect the module to a power source with the included power adapter (L). Turn on the module first, then your speakers.
START PLAYING THE DRUMS!
 To select a Drum Kit, press the module's KIT button, then use the VALUE +/- buttons to change the Kit number. If you want to dive deeper into the module, you can play along with the included music, record your performance, and customize the sound of the drums. For more detailed explanation on how to use the module, please see the following chapters in the module manual.

FRANÇAIS
BRANCHEMENT DU MODULE
 • Après avoir assemblé le support pour batterie, les pads, les cymbales et les pédales, branchez le câble multipaire (K) à l'arrière du module.
 • Branchez les extrémités du câble multipaire, identifiées par des bandes de couleur, aux pads, cymbales ou pédales correspondants. (**Remarque :** Le câble identifié par « hi-hat » doit être branché à la cymbale alors que celui identifié par « hi-hat control » doit être branché à la pédale.)
 • Lors du branchement du module, vous pouvez utiliser la cymbale de droite comme cymbale ride ou crash. Branchez simplement le câble désiré dans l'entrée cymbale (les câbles ride et crash sont étiquetés). Vous pouvez laisser le câble non utilisé débranché.
 • À l'aide d'un câble stéréo 1/8 po, branchez un casque d'écoute à la sortie PHONES et/ou un système de sonorisation ou des moniteurs à la sortie OUTPUT à l'arrière du module.
 • Branchez ensuite le module à une prise d'alimentation à l'aide du bloc d'alimentation inclus (L). Veuillez mettre le module sous tension en premier, puis les haut-parleurs ou les moniteurs.
COMMENCER À JOUER
 Pour sélectionner un ensemble de son de batterie (kit), appuyez sur la touche KIT du module, puis à l'aide des touches VALUE +/-, modifiez le numéro de l'ensemble. Si vous désirez utiliser les fonctions plus avancées du module, il est possible de sélectionner de la musique afin de vous accompagner, d'enregistrer votre prestation et de personnaliser le son de la batterie. Vous trouverez ci-dessous une vue d'ensemble de toutes les fonctions et les commandes qu'offre le module de son. Pour de plus amples renseignements sur l'utilisation du module, veuillez parcourir les chapitres de ce manuel.

ITALIANO
COLLEGAMENTO DEL MODULO
 • Dopo aver montato il rack della batteria, i pad, i piatti e i pedali, collegare il fascio dei cavi (K) a livello della parte posteriore del modulo.
 • Collegare i cavi del fascio ai rispettivi pad, piatti o pedali, che sono stampati sulla banda colorata in fondo a ciascun cavo. (**Nota bene:** il cavo etichettato "hi-hat" è per il piatto, mentre quello denominato "hi-hat control" è per il pedale.)
 • Al momento di collegare il modulo, si può scegliere se utilizzare il piatto di destra come un piatto ride o come crash. Basterà collegare il cavo desiderato al jack del piatto (i cavi "ride" e "crash" sono etichettati). Il cavo inutilizzato può essere lasciato scollegato.
 • Servendosi di un cavo stereo da 1/8", collegare le cuffie al jack PHONES (cuffie) e/o un impianto di altoparlanti o monitor al jack OUTPUT (uscita) posti sul retro del modulo.
 • Collegare il modulo ad una fonte di alimentazione servendosi dell'adattatore di alimentazione in dotazione (L). Accendere innanzitutto il modulo, quindi altoparlanti o monitor.
INIZIATE A SUONARE LA BATTERIA!
 Per selezionare un Drum Kit, premere il tasto KIT del modulo, quindi servirsi dei tasti VALUE +/- per cambiare il numero del Kit. Se desiderate tuffarvi più a fondo nel modulo, potete suonare al ritmo della musica in dotazione, registrare l'esibizione e personalizzare il suono delle percussioni. Segue una breve panoramica sulle caratteristiche e i comandi del modulo audio. Per informazioni maggiormente dettagliate su come utilizzare il modulo, si vedano i capitoli seguenti del presente manuale.

ESPAÑOL
CÓMO CONECTAR EL MÓDULO
 • Después de ensamblar el bastidor de los tambores, los pads, platillos y los pedales, conecte el multicable (K) a la parte trasera del módulo.
 • Conecte los cables del multicable a sus pads, platillos o pedales correspondientes, que están impresos en la banda coloreada del extremo de cada cable. (**Nota:** El cable rotulado "hi-hat" es para el platillo, mientras que el rotulado "hi-hat control" es para el pedal.)
 • Cuando conecte el módulo, puede elegir usar el platillo derecho como ride o crash. Conecte simplemente el cable deseado al conector de platillos (los cables "ride" y "crash" están rotulados). Puede dejar desconectado el cable que no usa.
 • Usando un cable estéreo de 1/8", conecte los auriculares al jack PHONES y/o a un sistema de altavoces o monitores por separado al jack OUTPUT de la parte trasera del módulo.
 • Conecte el módulo a la alimentación eléctrica, usando el adaptador de alimentación incluido (L). Encienda primero el módulo y luego sus altavoces o monitores.
COMIENCE A TOCAR LA BATERÍA!
 Para seleccionar un kit de batería, pulse el botón KIT del módulo y luego use los botones VALUE +/- para cambiar el número de kit. Si desea escarbar más profundamente en el módulo, puede tocar con el acompañamiento de la música incluida, grabar su interpretación y personalizar el sonido de la batería. Se incluye a continuación una breve descripción general de las características y controles del módulo de sonido. Para una descripción más detallada de cómo usar el módulo, consulte los capítulos siguientes de este manual.

DEUTSCH
ANSCHLUSS DES MODULS
 • Nach dem Aufbau von Drum Rack, Pads, Becken und Pedalen, schließen Sie die Kabelschlange (K) an der Rückseite des Moduls an.
 • Verbinden Sie die Kabel der Kabelschlange mit ihren entsprechenden Pads, Becken oder Pedalen, die jeweils am Kabelende mit einem farbigen Band gekennzeichnet sind. (**Hinweis:** Das Kabel mit der Kennzeichnung "hi-hat" ist für das Becken bestimmt, während das Kabel mit dem Kennzeichen "hi-hat control" für das Pedal bestimmt ist.)
 • Wenn Sie das Modul anschließen, können Sie das rechte Becken als Ride- oder Crash-Becken festlegen. Dazu müssen Sie einfach das jeweilige Kabel an die Becken-Buchse anschließen (die "Ride-" und "Crash"-Kabel sind gekennzeichnet). Das nichtverwendete Kabel muss nirgendwo angeschlossen werden.
 • Verbinden Sie mithilfe eines 3,5 mm Stereokabels Ihre Kopfhörer mit der PHONES-Buchse und/oder ein Lautsprechersystem oder Monitore mit der OUTPUT-Buchse an der Rückseite des Moduls.
 • Verbinden Sie das Modul mit dem inkludierten Stromadapter (L) mit einer Stromquelle. Schalten Sie zuerst das Modul ein und dann erst Ihre Lautsprecher oder Monitore.
DANN SCHLAGZEUG SPIELEN!
 Um ein Drum-Kit zu wählen, muss die Taste KIT am Modul gedrückt und dann mit den Tasten VALUE +/- die Nummer des Kits gewählt werden. Falls Sie das Modul besser kennenlernen möchten, können Sie die beigelegte Musik begleiten, Ihr Gespieltes aufnehmen und den Sound Ihres Schlagzeugs Ihren Wünschen anpassen. Nachstehend eine kurze Zusammenfassung der Eigenschaften und Bedienelemente des Soundmoduls. Weitere Einzelheiten zum Gebrauch des Moduls finden Sie in den nachstehenden Abschnitten dieser Gebrauchsanleitung.

NEDERLANDS
AANSLUITEN VAN DE MODULE
 • Na het monteren van het drumrack, kussens, cimbalen en pedalen, wordt de kabelslang (K) aan de achterzijde van de module aangesloten.
 • Sluit de kabels van de kabelslang aan op de bijbehorende kussens, cimbalen of pedalen, zoals aangegeven op de gekleurde band aan het eind van elke kabel. (**N.B.:** De kabel met label "hi-hat" is voor de cimbaal, de kabel met label "hi-hat control" is voor het pedaal.)
 • Bij het aansluiten van de module kunt u ervoor kiezen de cimbaal aan de rechterhand te gebruiken als ridebekken of crashbekken. Sluit de gewenste kabel aan op de aansluiting voor cimbaal (de kabels voor "ride" en "crash" hebben een etiket). De kabel die niet gebruikt wordt, hoeft niet aangesloten te worden.
 • Met een 1,8" stereokabel wordt de koptelefoon aangesloten op de hiervoor bestemde uitgang en/of een speakersysteem of monitoren op de uitgang voor OUTPUT aan de achterzijde van de module.
 • Sluit de module aan op een vermogensbron met de meegeleverde stroomadapter (L). Schakel eerst de module en daarna de speakers of monitoren in.
BEGIN MET DRUMMEN!
 Om een drumkit te selecteren drukt u op knop KIT van de module, waarna met de knoppen voor VALUE +/- (waarde + / -) het kitnummer wordt gewijzigd. Als u meer met de module wilt doen, kunt u meespelen met de meegeleverde muziek, uw eigen prestaties opnemen en het geluid van de drums aanpassen. Hieronder volgt een kort overzicht van de functies en bedieningselementen van de geluidsmodule. Voor meer gedetailleerde uitleg over het gebruik van de module raadpleegt u de volgende hoofdstukken van deze handleiding.